

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 33 (1907)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

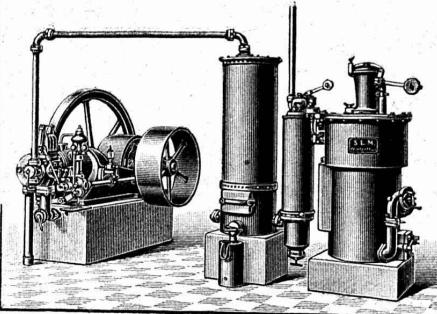
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOCIÉTÉ SUISSE**  
POUR LA  
**CONSTRUCTION de LOCOMOTIVES et de MACHINES, Winterthur**



268

**Moteurs à Gaz**  
alimentés par notre nouveau  
**GAZOGÈNE S. L. M.**  
produisent la force motrice la plus économique  
connue actuellement.  
Coût du combustible par cheval et par heure  
environ 2 à 3 centimes seulement.

SERVICE SIMPLE  
Emplacement restreint. Pas de fumée.  
**MOTEURS A PÉTROLE**  
**ET A BENZINE**

Manufacture de Papiers.

J.-G. STOUKY, Lausanne.  
Gare du Grand-Pont L.-O.  
Spécialité de papiers pour  
Ingénieurs, 3053  
Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

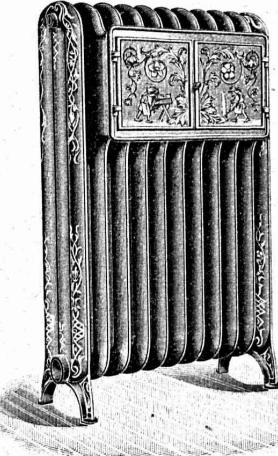
ENCADREMENTS 271

**P. CHIARA**  
Pl. St-Laurent, Lausanne.  
Verres de toutes sortes en gros et détail.

E. JEANRENAUD, GRAVEUR  
Rue de Bourg, 12, Lausanne.

TIMBRES  
en métal et en caoutchouc.  
Numéroteurs. Dateurs  
Tampons. 241

**Ele PÄERLI & Cie**  
BIENNE LAUSANNE 3784



Chauffages centraux  
*de tous les systèmes.*

Installations sanitaires

*Excellentnes références.*

Papiers à héliographier et  
à calquer

3789 **Décalques**  
en Héliographie

**Héliographie**  
et Procédés secs (nouveau)  
Ateliers  
Héliographiques  
suisses S. A., ci-devant

**Hatt & Cie, Zurich**  
Téléphone. Succursale à Berne.

**G. A. Pestalozzi & C°, S.-A.**  
**Zurich.**

**Fabrique Suisse**  
DE 3740



CHARBONS pour LAMPES à ARC

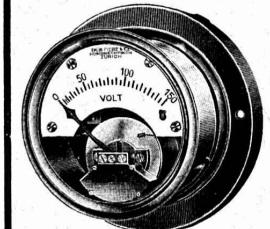
Demander des échantillons tPrix-Courant.

**Trüb, Fierz & C°, Hombrechtikon, Zurich**

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES :**

Voltmètres  
Ampèremètres  
Wattmètres  
Instruments de contrôle et de laboratoire.  
Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs  
pour courants alternatifs.  
Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre  
Fondée en 1893.  
Télégramme : Trüb, Hombrechtikon.



**Etirage de précision.**  
**MONTANDON & Cie, S.A., Bienné**

offrent comme spécialité : 3783

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil.

**Arbres polis, en acier comprimé.**  
**Arbres en acier, tournés, polis.**

DEMANDER NOS PRIX - COURANTS SPÉCIAUX

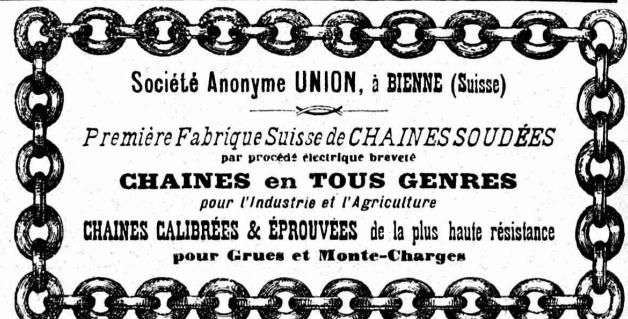
Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

**CHAINES en TOUS GENRES**

pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Chargés



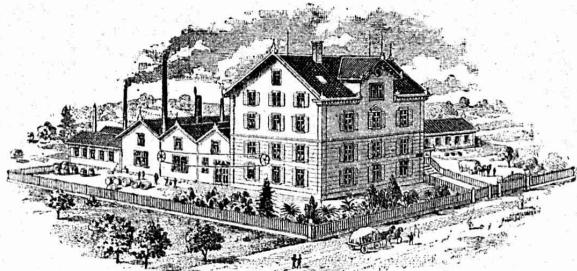
## ED. BRUN, Wädenswil

Suisse.

### La première et plus grande

Usine mécanique pour la fabrication des produits à tremper et à souder.

TÉLÉPHONE — Fondée en 1886. — TÉLÉGRAMMES: *Brun, Wädenswil.*  
Exportation dans tous les pays.



Fournit depuis des dizaines d'années les spécialités renommées qui suivent : (3601)

**Poudre à braser,** remplaçant complètement et avantageusement le borax et la brasure, et donnant avec une chaleur de  $\frac{1}{3}$  moins forte des soudures également solides et durables.

**Graisse et huile à rafraîchir,** pouvant, en un temps très court, rendre à leur état normal des coussinets échauffés, et cela sans arrêt des machines ou transmissions ; excellentes également pour machines neuves.

**Poudre à tremper B,** pour tremper le fer à feu ouvert, dureit suivant les matériaux jusqu'à 2,5 mm. de profondeur.

**Poudre à souder,** pour souder le fer et tous les aciers et cela de part en part.

**Poudre à cémenter C,** pour le cémentage dans les fourneaux et pour la trempe au paquet, donnant au matériel dans l'espace de quelques heures une dureté de verre.

**Eau à tremper,** empêchant les outils de se fendre ou de se courber.

**Eau à tremper,** à la trempe.

**Préparation graisseuse,** pour le perçage ou le fraisage, très économique, se dissolvant dans l'eau. Boîte d'essai de 5 kg. à 1 fr. 20 le kg.

Toutes ces préparations sont livrées par boîtes depuis 1 kg.

Ne pas confondre ma fabrication avec des contrefaçons sans valeur.



Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 167

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

## J. MAYORAL, chaudronnerie, ZOFINGUE

Etablissement spécial et le mieux établi pour appareils de bains et buanderie. Le plus avantageux pour revendeurs.

**Fourneaux de bains**  
en 4 grandeurs,

**Lessiveuses économiques.**  
avec réservoirs, en 6 grandeurs

Catalogue illustré sur demande  
gratis et franco.

Fournitures de pièces séparées  
pour (3602)  
fourneaux de bains  
et chaudières (à lessive)  
à vapeur  
pour buanderies.

## BECK & WETLI

Successeurs d'Albert Pamblanc.

3024

6, Place du Pont LAUSANNE Place du Pont, 6.

### Entreprise spéciale de COUVERTURES en Ciment ligneux.

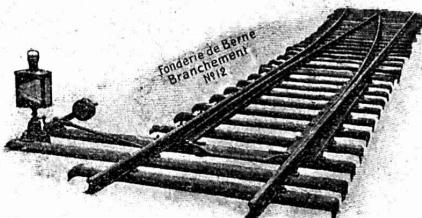
Installation et vérification de Paratonnerres. Ferblanterie et Couverture pour bâtiments. Plomberie. Appareillage pour eau et gaz.

Téléphone N° 1507.

## SOCIÉTÉ DES

## USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE: FONDERIE de BERNE. Fournit:



**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignolet et rails à gorge. 231

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.**

(Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

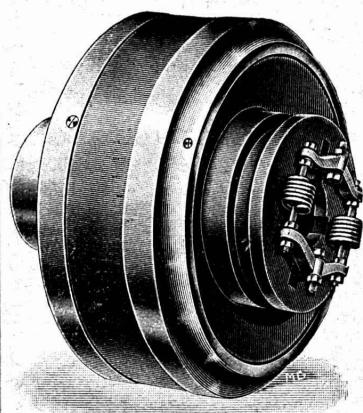
**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition.

## SOCIETE DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Brevet Suisse



### Usine de CLUS (Canton de Soleure).

#### Embrayages à friction, système Benn,

pour l'embrayage et le débrayage d'une série d'arbres ou de machines uniques pendant la marche. Disposition complètement fermée de l'appareil ; utilisable pour un grand nombre de tours ; graissage automatique des parties intérieures de l'appareil.

278

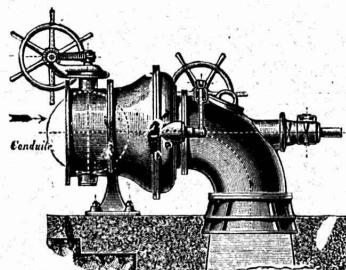
#### Paliers à graissage automatique à bagues :

**PALIERS SELLERS** avec coussinet inférieur démontable (brevet Suisse), utilisables comme paliers fixes, paliers suspendus, paliers consoles sur mur ou sur colonnes.

**PALIERS FIXES** avec coussinets démontables en métal blanc ou en bronze pour arbres massifs et arbres creux.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

Ateliers de Constructions Mécaniques  
**de Vevey (Suisse).** Maison fondée en 1830.



Fonderies  
de Fer et de Bronze.  
**Turbines et Régulateurs**  
Manchons  
d'accouplement élastiques.  
Pompes. 3571  
Compresseurs d'air.  
Pressoirs à vin continus.  
Pétrins et Fours mécaniques.  
Tuyauterie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes  
et Ponts en fer.

USINES DU VALLON  
CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES

J. Duvillard, à Lausanne.

Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte.

273

Fabrique de Machines, Fribourg  
**S. A.**



CHAUFFAGE CENTRAL  
des meilleurs systèmes.

*Buanderies*

*Séchoirs*

E T

*Installations de Bains.*

Premières références.

3803

## Société suisse de la Clémataïte

SIÈGE SOCIAL : NEUCHATEL

Adresse télégraphique :  
**Clémataïte - Vallorbe**

Direction et Usines :  
**Vallorbe (Vaud)**

Articles isolants de diverses espèces, en **Clémataïte**, matière résistant à de hautes températures, non cassante, se laissant facilement travailler et possédant une forte résistance mécanique.

PRIX ET RENSEIGNEMENTS GRATIS

## SOCIÉTÉ GENEVOISE

POUR LA

Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique  
**GENÈVE**



### COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann,

adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

Machines à froid et à glacé.

### INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratis

3059

**RENSEIGNEMENTS GRATUITS.** — Artistes, Savants, Techniciens, Négociants, Financiers, qui désirez vulgariser vos chefs-d'œuvre, vos découvertes, vos projets, répandre vos produits, étendre vos relations, adressez vous à : **la Société anonyme des Arts Graphiques, Genève** qui mettra à votre disposition son expérience en matière de **Publicité et ses Procédés pour l'établissement de vos Livres, Albums, Brochures, Catalogues, Prospectus, etc.** 3106

**Phototypie. — Typographie.**



221

**ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES  
G. HASLER, à BERNE (Suisse).**

FONDÉS EN 1852

Appareils télégraphiques et téléphoniques.

*Types spéciaux pour installations à courant fort.*

SONNERIES ÉLECTRIQUES

Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires.

Enregistreurs à distance des niveaux d'eau.

*Linnigraphes, Chronographes, etc.*

Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives.

Appareils divers pour chemins de fer.

MONTEURS EXPÉRIMENTÉS 209

**CARL WELLER & Cie, ZURICH V.  
BUREAU TECHNIQUE**

**Spécialités :**

Robinetterie et pompes en tous genres.

Machines à meules en émeri.

Machines pour travailler le bois.

Machines à jet de sable.

Entreprise complète d'installation de machines

Garantie pour produits de première qualité 3003  
et pour exécution par spécialistes.

**MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC**

**V<sup>e</sup> de H. SPECKER  
ZURICH**

**SPÉCIALITÉS :**  
GANTS en caoutchouc pour Electriciens.

SOULIERS spéciaux isolateurs en caoutchouc.

TAPIS EN CAOUTCHOUC

**VÊTEMENTS**

pr Scaphandriers et Mineurs.

CULOTTES,

BAS et BOTTES à EAU

Tubes et Feuilles en Ebonite.

Gutta-percha.

BANDES CAOUTCHOUCTEES

isolantes.

Tubes à gaz. 3801

MANTEAUX et PELERINES

en tissus caoutchoutés.

Envois au choix.

Représentant à Lausanne :

3049

A. Nicole, rue de la Tour, 16.

**FABRIQUE SPÉCIALE POUR**

**Ascenseurs et Monte-charges  
ÉLECTRIQUES**

ALFRED SCHINDLER, LUCERNE

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par boutons

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

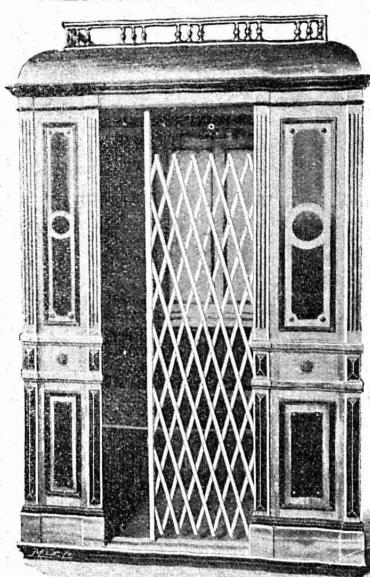
Derniers modèles  
américains.

600 a:installtions  
en fonction.

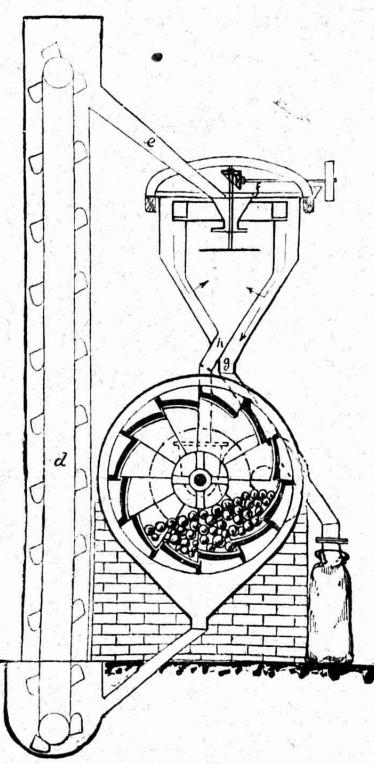
Un cheval suffit  
pour ascenseur de  
3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans  
bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuit sur demande. 240



**Moulin sans tamis**  
avec séparation à air  
Système Pfeiffer (Brevet annoncé)  
**Hors concours --- Meilleur et dernier système de broyeuse**  
pour  
**Ciment, chaux, terre, gypse, charbon,  
Magnésite, phosphates, scories,  
Débris de tuile, os, couleurs  
et d'autres matières dures.** (3464)



Plus de **80** installations ont été construites depuis 1905  
**PFEIFFER FRÈRES** Ateliers de construction **KAIERSLAUTERN.**  
Pour offres et devis s'adresser à  
**H. Schälchlin, Ingénieur-constr., à Zurich IV**  
Seul représentant pour la Suisse et le Tyrol.  
Références de 1<sup>er</sup> ordre.

De **VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils,** 1, Place Cathédrale LAUSANNE

## BÉTON ARMÉ

Système de **VALLIÈRE**. — Brevet Suisse 20,148.

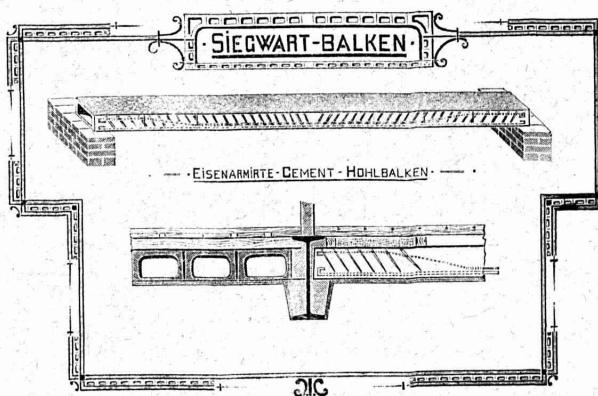
Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système **MELAN** pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

3374

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Biel. A. Vissa, Montreux. Zveifel, La Chaux-de-Fonds. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Noseda, Neuchâtel.



## Poutres Siegwart.

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans une usine et mises sur place l'une à côté de l'autre. **Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage**, par conséquent point de danger d'un décintrement prémature.

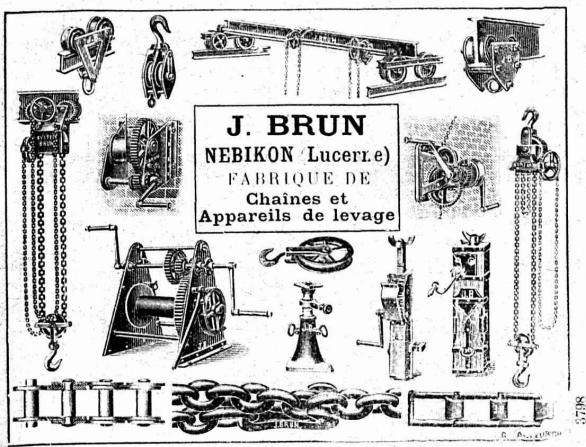
Possibilité de charger les planchers **immédiatement après la pose des poutres**, permettant ainsi un avancement des travaux **sans retard**.

**Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.**

Devis gratuits à disposition.

**G. & A. BANGERTER**  
Fabrique de produits en ciment.  
LYSS (Berne)

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande. 3793



**J. BRUN**  
NEBIKON (Lucerne)  
FABRIQUE DE  
Chaines et  
Appareils de levage

### CARRELAGES de Winterthour.

Carreaux en faïence pour revêtements.

**A. Werner-Graf,**  
Winterthour.

### E. BECK PERLES, près BIENNE

Télégrammés: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 3056

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

### Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-Oberbilk,

recommandée ses

3495

### Tuyaux en fer forgé

jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour  
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec toutes les  
pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

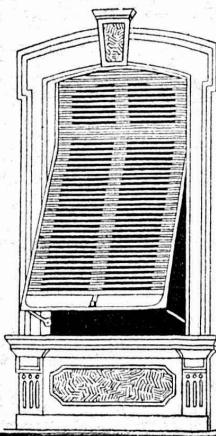
Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing.,  
5, Breitingerstrasse,  
ZURICH II.

### W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.

Le plus ancien établissement de ce genre  
en Suisse. — 170 ouvriers. 3691



### VOLETS à ROULEAUX

### STORE A LAMES PRISMATIQUES

AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié

Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
Lausanne.

M. Félix BUZZANO, 4, rue des Cordiers,  
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

### VITRAUX D'ART de tous styles.

### DREVARD & DUBOST

ARTISTES PEINTRES-VERRIERS SPÉCIALISTES

Avenue d'Ouchy, 11, Villa Le Closelet, Lausanne (Suisse).

VITRAUX POUR VILLAS, BOW-WINDOW, SALLES A MANGER

Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 3668

Prix modérés.

Téléphone 1346.

### CARRELAGES DE ROLLE

3019

### Fr. JENNY

successeur de Eug. SIMON

MAISON FONDÉE EN 1850



### Alfred Wenger LAUSANNE

3096

Courroies de transmission en cuir

Tamage spécial.

Extensibilité presque nulle.

Lanières en tous genres.

Kanalsteine für électr. Kabel

+ Patente 11263, 11295, 24700, 24701

vorzüglich bewährte Systeme,  
empfohlen bestens 3745

Vereinigte Ziegelfabriken

Thaingen, Hofen

& Rickelshausen,

Zündel & Cie

THAINGEN (Kanton Schaffhausen)

Ausführliche Prospekte u. Zeichnungen,

sowie Musterstücke auf Verlangen gratis u. franco.

### ESCALIERS tournants

Construction d'Escaliers en fer.

Bauustrades de balcons. Barrières  
d'escaliers. Colonnes. Panneaux  
de portes. Poteaux en fonte.  
Lanternes de toits 3740

Suter-Strehler & Co

Ateliers de constructions, ZÜRICH

### EXPLOSIFS 3052

Société Suisse

DES

### EXPLOSIFS

à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-  
sages. Détonateurs. Mé-  
ches et tous accessoires.

### BRIGUE - SIMPLON

3672

### LE BUFFET-RESTAURANT DE LA GARE

accepte des pensionnaires en 1<sup>re</sup> et 3<sup>me</sup> classes pour la journée complète  
ou pour 1 ou 2 repas seulement à des conditions très favorables.

Cuisine et caves soignées. Restauration à toute heure.

Spécialité de fondues, raclettes et viande salée du Valais.

Prix réduits pour Sociétés et Ecoles.

Voitures et traîneaux pour la vallée de Gonches et les environs  
à disposition à toute heure. Tarifs d'hiver très réduits.

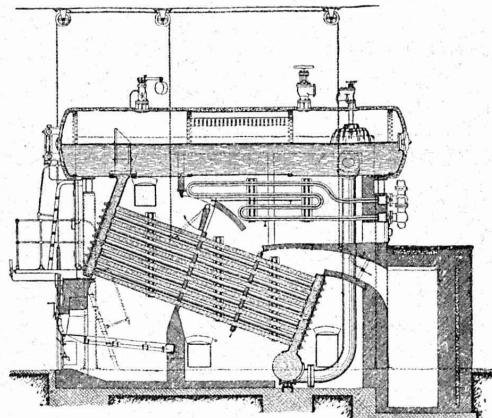
Joseph SEILER.

# CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes, sont installés,  
d'après une expérience de 20 ans, par  
**LENZ & C<sup>e</sup>, BALE**

## SULZER FRÈRES

*Winterthur.*



### Chaudières multitubulaires

de toutes grandeurs et pression de marche.

Circulation énergique et grande production de vapeur,  
par suite de l'aménée directe de l'eau aux faisceaux tubulaires  
inférieurs ;

Vaste espace de vapeur ;

Couvercles de fermeture de construction éprouvée. 3607

### Surchauffeur pouvant être réglé et isolé à volonté.

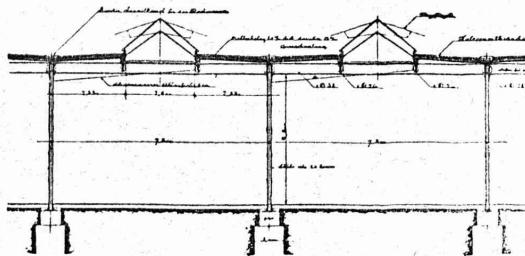
Installations exécutées, entre autres : (Za 1238 g)

Stations centrales d'électricité de St-Gall, du Locle, de Winterthur, Wynau, Flüm.

En exécution : Stations centrales d'électricité de la Chaux-de-Fonds, de Wynau, etc.

## Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles

BREVET + N° 23428



Ce nouveau genre de TOITURE présente les avantages suivants :

272

Il peut convenir à toutes les orientations pour le jour, venant d'en-haut. — Il est le meilleur système à employer pour tous les climats, aussi bien pour les pays chauds que pour les pays froids, même avec fortes chutes de neige. — Isolation parfaite. — Exécution rapide en toute saison. — Prix très modérés.

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés gratis sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

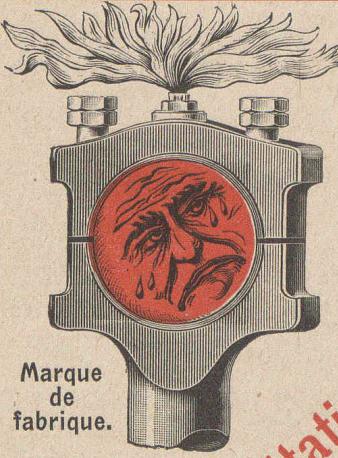
Propriétaires du Brevet :

Concessionnaires et Représentants :

**SEQUIN & KNOBEL | KOCH & C<sup>e</sup>, ci-devant E. BAUMBERGER & KOCH**

Ingén. civils pr. Constructions industrielles modernes  
R Ü T I (Zürich).

Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,  
BALE



# CALORICID VICTORIA



*Pas d'exploitation régulière possible sans Caloricide Victoria!*



Couronné!

Adopté depuis plus de 15 ans, avec les meilleurs résultats dans les plus grandes usines du monde entier. Se dénier des imitations.

Protégé par brevets.

Grand économie de temps, de force, d'argent, de charbon, fait disparaître la mauvaise humeur, les disputes, etc.

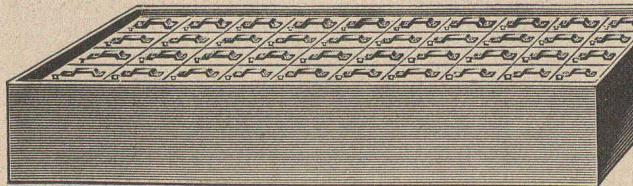
Une des premières nouvelles du Mars!

## LE CALORICIDE VICTORIA DE MAX ARTHUR KRAUSE

Apprécié depuis longtemps, connu dans le monde entier, couronné, est un produit concentré visqueux, l'auxiliaire le plus efficace, le plus sûr, le meilleur marché pour prévenir et remédier à l'échauffement des paliers pendant la marche des machines, sans aucun inconvenient pour eux. Sans rival pour la mise en marche de nouvelles machines, pour obtenir des surfaces de friction irréprochables, écarter les perturbations imminentées dans le service, les ruptures de machines, le danger d'incendie, le ronflement des pistons, le sifflement des tiroirs. Sert à éviter le gaspillage inutile de combustible et de graisse, et la souillure qui en résulte des chambres aux machines et à réduire à un minimum idéal des pertes de frottement.

### □ PREUVE: LES ATTESTATIONS. □

#### Emballage et expédition du Caloricide Victoria.



1 caisse standard = 40 bouteilles originales à 25 kg. Clé télégraphique: "Stock". Emballages plus petits, en  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{5}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{10}$ ,  $\frac{1}{20}$ ,  $\frac{1}{40}$  de caisses standard. Prix M. 5.— le kilo, au comptant, pris à Berlin.

Avoir toujours le Caloricide en stock!

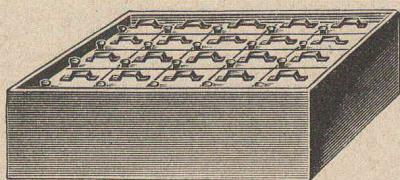
Commander à temps!

Ci-contre extrait des attestations les plus récentes!

L'emballage préféré est le  $\frac{1}{8}$  standard.



$\frac{1}{8}$  caisse standard = 5 bouteilles originales à 25 kg. Désignation télegr.: "Résultat".



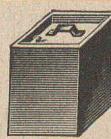
$\frac{1}{2}$  caisse standard = 20 bouteilles originales à 25 kg. Désignation télegr.: "Original".



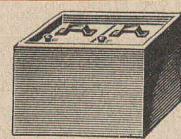
$\frac{1}{4}$  caisse standard = 10 bouteilles originales à 25 kg. Désignation télegr.: "Rinaldo".



$\frac{1}{10}$  caisse standard = 4 bouteilles originales à 25 kg. Désignation télegr.: "Quadratur".



$\frac{1}{40}$  caisse standard = 1 bouteille origin. à 25 kg. Désign. télegr.: "Element".



$\frac{1}{20}$  caisse standard = 2 bouteilles orig. à 25 kg. Désign. télegr.: "Decade".

**Max Arthur Krause, Berlin-Charlottenburg 43**

Fabrique de produits chimiques et raffinerie d'huiles, inventeur et unique fabricant.  
Fournisseur de la marine de guerre impériale, des chemins de fer d'état prussiens, de la marine marchande, de grandes usines.

Adresse télegr.: Reformator Berlin.

1 caisse standard . . . . . = "Stock"  
 $\frac{1}{2}$  caisse standard . . . . . = "Original"  
 $\frac{1}{4}$  caisse standard . . . . . = "Rinaldo"

$\frac{1}{8}$  caisse standard . . . . . = "Résultat"  
 $\frac{1}{10}$  caisse standard . . . . . = "Quadratur"  
 $\frac{1}{20}$  caisse standard . . . . . = "Decade"  
 $\frac{1}{40}$  caisse standard . . . . . = "Element".

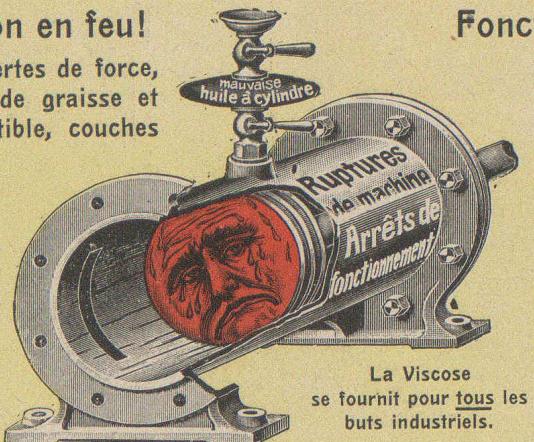
# viscose

Apprécier!  
Couronnée!  
Universellement connue!

# A vapeur chaude

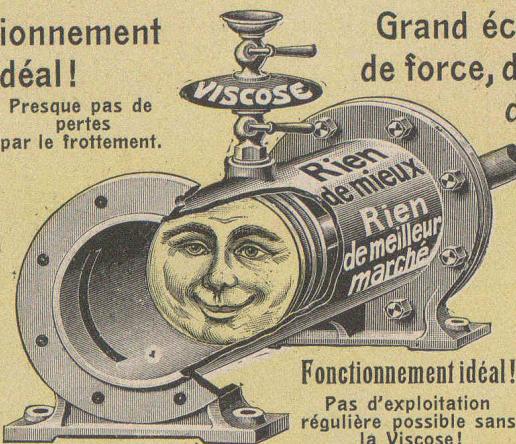
## Le piston en feu!

Enormes pertes de force,  
gaspillage de graisse et  
de combustible, couches  
de résine  
sur les  
cylindres  
cannelés  
et les  
tiges de  
piston,  
pertes de  
toute  
sorte! etc.



## Fonctionnement idéal!

Presque pas de pertes par le frottement.



Grand économie de force, de temps, d'argent!

Evite les perturbations dans le service et les acquisitions nouvelles prématuées.

## Expédition en barils originaux d'environ 170 kg de contenu.



Pour machines à vapeur.



Pour moteurs à gaz.



Pour dynamos.



Pour souffleries, turbines et autres coussinets lourds.

## Quelques témoignages sur la Viscose.

... que nous sommes satisfaits de l'huile à cylindre à vapeur que nous commandons depuis des années chez vous. Nous l'employons pour de la vapeur à une pression de 13 atmosphères, et nos cylindres sont polis comme des miroirs.

Importante filature de laine peignée.

Je suis tout à fait satisfait de votre viscosé à moteurs à gaz. L'emploi en est plus économique que celui des autres huiles, du même prix, de 25% environ dans ma maison, d'après les essais faits jusqu'ici; de plus, on n'a aucunement remarqué d'influence nuisible sur le moteur. Importante imprimerie.

... informons en même temps qu'elle (Viscose pour dynamos) a donné d'excellents résultats.

Mine et fonderie.

... que l'huile (Viscose Eureka) a donné des résultats tout à fait remarquables.

Importante fabrique de moteurs.

## Quelques unes des plus récentes attestations sur le Caloricide Victoria de Krause.

... que l'emploi du Caloricide pour refroidir les coussinets échauffés est véritablement surprenant, et satisfait entièrement.

Importante raffinerie de sucre.

... nous avons le plaisir de pouvoir vous informer que nous avons obtenu les meilleurs résultats avec votre Caloricide Victoria, que nous avons commandé en son temps, et que nous avons utilisé pour refroidir rapidement les coussinets de nos nouvelles machines.

Important atelier de constructions.

... il nous est agréable de pouvoir vous dire que le Caloricide Victoria, en cas d'échauffements immédiats des fusées et des paliers des bielles, nous a rendu de grands services et a sûrement plusieurs fois sauvé le service. (Nous avons été dépourvus de machines de réserve.)

Importante usine électrique.

... que nous avons obtenu le meilleur résultat, de tous les moyens que nous avons employés, avec votre Caloricide Victoria dans l'échauffement de coussinets de machines à vapeur et des transmissions. Importante filature.

... nous vous informons volontiers que nous sommes très satisfaits du résultat de votre Caloricide Victoria. Nous l'avons employé à refroidir les coussinets des arbres de deux machines à vapeur triplex de chacune 350 chevaux-vapeur, à 150 tours par minute, ainsi que les paliers des manivelles d'une soufflerie à cylindre à commande électrique de 1250 mm de diamètre de cylindre, de 360 mm de course du piston et de 120 tours.

Les coussinets de cette dernière s'échauffaient, en particulier très fréquemment, mais ceci ne s'est plus reproduit après que nous eûmes employé 4 semaines votre Caloricide Victoria.

Importante mine et fonderie.